

тации - профессионально-предметной и социальной. При этом одним из существенных психологических регуляторов профессионального становления является самоанализ и самооценка, которые рассматриваются в отечественной и зарубежной литературе в качестве основных инструментов развития профессионализма студентов.

Таким образом, технология обучения иноязычному профессиональному общению студентов специальности «Международный маркетинг» должна удовлетворять всем психолого-педагогическим нормам и быть направлена на достижение запланированного качества по пороговым уровням владения иностранным языком специальности, обеспечивать управление качеством подготовки специалистов, отслеживать процессы развития языковой компетенции.

Проблема разработки эффективных лингводидактических методов обучения студентов профессиональному иноязычному общению на основе интеграции различных подходов на материале качественных аутентичных учебных материалов является актуальной и затрагивает всю систему организации учебно-воспитательной деятельности по иностранному языку в вузовском профессиональном образовании.

<http://edoc.bseu.by>

Н.П. Грицкевич
УО МГЛУ (г. Минск)

ФОНОВЫЕ ЗНАНИЯ КАК НЕОТЪЕМЛЕМЫЙ КОМПОНЕНТ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ СПЕЦИАЛИСТОВ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ

Задачей обучения иностранному языку на факультете межкультурных коммуникаций на современном этапе является подготовка специалистов нового типа, адаптированных к условиям интеграции Республики Беларусь в мировое образовательное пространство, а значит способных к свободному общению на иностранном языке, что обеспечивает их мобильность, конкурентоспособность как будущих специалистов.

Мы считаем, что для овладения межкультурным общением необходимо обладать межкультурной компетенцией, которая не имеет аналогии с коммуникативной компетенцией носителей языка. Она присуща языковой личности, изучающей иностранный язык. Формирования межкультурной компетенции предполагает развитие такого качества языковой личности, которое позволяет ей выйти за пределы собственной культуры и приобрести качества медиатора культур, не утрачивая собственной культурной идентичности (Елизарова Г.В.).

Неотъемлемым компонентом профессиональной компетенции специалистов межкультурной коммуникации являются определённые фоновые знания, которые они приобретают в процессе изучения иностранного языка. Термин «фоновые знания» является переводом английского термина "background knowledge" и в работах таких авторов, как В. Гудикунст и Й. Ким, Р. Сколлон и С. Вонг Сколлон, под этим термином понимаются все наши знания о мире. В то же время Е.М. Верещагин и В. Г. Костомаров в своих работах делают упор на страноведческий и лингвострановедческий характер фоновых знаний.

Большинство исследователей рассматривают фоновые знания именно как совокупность знаний о мире и культуре, создающих условия для успешного взаимопонимания, подчеркивая энциклопедический характер фоновых знаний (О.С. Ахманова, И.В. Гюббенет, В.В. Виноградов, Г.Д. Томахин, И.И. Халеева, Э.Д. Хирш и др.). Согласно этой точке зрения, фоновые знания рассматриваются как экстралингвистическое явление, неотъемлемо сопровождающее коммуникацию.

На практике для специалистов межкультурной коммуникации особенно важными становятся фоновые знания, которые мы рассматриваем не в узко-лингвострановедческой, а в широкой трактовке — как все знания, которые имеются в наличии у коммуникантов, влияющие на процесс общения (Г.Д. Томахин).

С точки зрения методики и психологии обучения межкультурному общению можно долго рассуждать, какими экстралингвистическими знаниями должен обладать специалисты межкультурной коммуникации. Межкультурное общение, безусловно, является частным случаем коммуникации, в общем. Непосредственно в акте коммуникации задействуется не весь объем знаний из когнитивных систем коммуникантов, а лишь те, которые необходимы для успешного взаимопонимания — фоновые знания.

Под фоновыми знаниями мы понимаем различные типы знания, влияющие на процесс коммуникации. Эти знания участвуют в процессе интерпретации коммуникативного поведения и влияют на наши ожидания и предположения, являющиеся частью коммуникативной ситуации, то есть в ситуации, когда отправитель сообщения принадлежит к одной культуре, а получатель — к другой. При этом в процессе общения участвуют не просто разные личности, но и носители разных культурных и языковых картин мира.

В процессе межкультурного общения фоновые знания являются ключевым компонентом понимания того, что студенты читают или воспринимают на слух, а затем переводят. Они, фактически, предваряют знания о предмете и помогают получить о нём новую информацию. А поскольку нашим предметом обучения является межкультурная коммуникация, то для успешного ее осуществления студентам необходимы: 1) историко-культурный фон — сведения о том, как развивалась страна изучаемого языка, её культура и общество в историческом процессе; 2) социокультурный фон — сведения о взаимоотношениях в обществе, нормах, ценностях, формулах этикета, языке жестов; 3) этнокультурный фон — сведения о традициях, реалиях быта, национальных праздниках; 4) семиотический фон — сведения о национальной символике и топографических обозначениях.

<http://edoc.bseu.by>

Г.Л. Иваненко, Т.П. Бахун
УО БГЭУ (г. Минск)

ПАРАМЕТРЫ МОДЕЛИРОВАНИЯ УСТНОГО ДЕЛОВОГО ИНОЯЗЫЧНОГО ОБЩЕНИЯ В ОБУЧЕНИИ БУДУЩИХ СПЕЦИАЛИСТОВ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ

Быстрые темпы интернационализации экономики Республики Беларусь, ее вступление в Болонский процесс, новые возможности средств коммуникации приводят к значительному расширению международных контактов, тесному межъязыковому и межкультурному